

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



DIGE

Beschluss
der Landesregierung

Sitzung vom
Nr. 4682
9/12/2008

ANWESEND SIND

Landeshauptmann:	Luis Durnwalder
Landeshauptmannstellvertreter:	Luigi Cigolla
Landesräte:	Francesco Comina
	Werner Frick
	Sabina Kasserlauer Mur
	Michael Laimer
	Florian Mussner
	Richard Theiner
	Thomas Widmann

SONO PRESENTI

Presidente
Vice Presidente

Assessori

Generalsekretär	Adolf Auckenthaler	Segretario Generale
-----------------	--------------------	---------------------

Betreff:

Zulage für die Bekleidung eines Mandates
bei Körperschaften des Landes

Oggetto:

Indennità di carica per mandato in enti
provinciali

Antrag eingereicht vom Assessorat

Personal

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung / Amt Nr.

4.0

Ripartizione / Ufficio n.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 30.08.1999, Nr. 3571, wurden die Kriterien für die Festlegung der Zulage für die Bekleidung eines Mandates bei Körperschaften des Landes aufgrund des Bereichsabkommens vom 8.5.1997 geregelt.

Mit Art. 7 der Anlage 1, erster Abschnitt, des Bereichsvertrages vom 4.7.2002 wurden zur Bestimmung dieser Mandatszulage folgende Kriterien vorgesehen:

- a) Betrag des Haushaltsvoranschlags der Gesellschaft oder der Körperschaft
- b) Art des Mandates (Präsident, Verwaltungsratsmitglied, Aufsichtsrat, Revisor, Ersatzmitglied);
- c) Bestimmung einer fixen Monatszulage und einer Sitzungszulage;
- d) Zuweisung der alleinigen Sitzungszulage an die Ersatzmitglieder, die die effektiven Mitglieder bei Verhinderung tatsächlich ersetzen;
- e) Kürzung der fixen Monatszulage im Ausmaß von 30% für jede Abwesenheit an einer Sitzung des jeweiligen Kollegialorganes.

Es besteht die Notwendigkeit, für die Anwendung dieser Kriterien allgemeine Parameter zu bestimmen, aufgrund derer dann bei der Erteilung des jeweiligen Auftrages das Ausmaß der Mandatszulage zu bestimmen ist.

Aufgrund der Erfahrungen der letzten Jahre hat sich herausgestellt, dass die Verantwortung der Mandatsträger erheblich größer geworden ist, weshalb bei der Bestimmung der entsprechenden Zulage dem Rechnung zu tragen ist. Außerdem wurden die Beträge seit dem Jahre 1999 nicht erhöht. Da die betroffenen Mandate mit dem bevorstehenden Ende der Legislatur auslaufen, ist es angebracht und angemessen, die derzeit zustehende Monatszulage und die Sitzungszulage jeweils im Ausmaß von 50%, bei gleichzeitiger Aufrundung auf den Euro, zu erhöhen. Die so erhöhten Beträge dürfen die aufgrund der neuen Parameter vorgesehenen Höchstbeträge nicht überschreiten.

Aufgrund obiger Ausführungen des Berichterstatters, die geteilt werden,

beschließt

die Landesregierung, mit gesetzesgemäß zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit:

Con deliberazione della Giunta provinciale 30.8.1999, n. 3571, sono stati approvati i criteri per la determinazione dell'indennità di carica per mandato in enti provinciali ai sensi del contratto di comparto dell'8.5.1997.

Con l'articolo 7 dell'allegato 1, parte prima, del contratto di comparto 4.7.2002 per la determinazione dell'indennità di carica sono stati stabiliti i seguenti criteri:

- a) ammontare del bilancio di previsione della società o dell'ente;
- b) natura dell'incarico (presidente, consigliere amministrativo, sindaco, revisore, membro supplente);
- c) previsione di un'indennità fissa mensile e di un'indennità per seduta;
- d) attribuzione della sola indennità di seduta ai membri supplenti che sostituiscono effettivamente i membri effettivi impediti;
- e) riduzione dell'indennità fissa mensile nella misura del 30% per ogni assenza alle sedute dell'organo collegiale.

Esiste, pertanto, la necessità di stabilire per l'applicazione di tali criteri appositi parametri generali sulla base dei quali può essere determinata in sede di conferimento del relativo mandato la misura dell'indennità di carica.

Sulla base dell'esperienza degli ultimi anni si è riscontrato che la responsabilità delle cariche è aumentata notevolmente e pertanto, in sede di determinazione della relativa indennità, è da tener conto di tale aspetto. Inoltre i relativi importi non sono stati aumentati dall'anno 1999. Dato che i relativi mandati decadono entro breve termine con la fine della corrente legislatura, viene ritenuto necessario e congruo di aumentare l'indennità mensile e l'indennità di seduta in godimento della misura del 50%, con l'arrotondamento all'euro superiore. Gli importi così aumentati non devono comunque superare gli importi massimi stabiliti dai nuovi parametri.

Tutto ciò premesso e considerato la Giunta provinciale, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

delibera



1. Die in der Anlage vorgesehenen Parameter zur Bestimmung der Mandatszulage bei den Körperschaften des Landes oder bei Körperschaften, für die die Ernennung der Mandate durch das Land erfolgt, zu genehmigen. Diese Anlage ist Bestandteil dieses Beschlusses.
2. Die derzeit zustehende fixen Monatszulagen und die Sitzungszulagen werden mit Wirkung ab 1.10.2008 um 50% erhöht, und auf den vollen Euro aufgerundet, und zwar im Rahmen der in der Anlage zu diesem Beschluss vorgesehenen Höchstbeträge.
3. Bei der nächsten Ernennung der Mandate werden die entsprechenden beiden Zulagen unter Berücksichtigung der anliegenden Parameter neu bestimmt.
4. Von diesem Beschluss nicht betroffen sind jene Mandatszulagen, die aufgrund von Sondergesetzen bestimmt werden.
5. Die Mehrausgabe von 44.000,00 Euro wird dem Kapitel 02100.00 angelastet, welches die notwendige Verfügbarkeit aufweist.

1. Di approvare i parametri previsti nell'allegato per la determinazione dell'indennità di carica presso enti provinciali o presso enti per i quali la nomina dei mandati è riservata alla Provincia. Tale allegato costituisce parte integrante della presente deliberazione.
2. Le indennità mensili fisse in godimento nonché l'indennità di seduta sono aumentate con decorrenza 1.10.2008 nella misura del 50%, con arrotondamento all'euro intero superiore, salvo il rispetto degli importi massimi stabiliti nell'allegato della presente deliberazione.
3. In sede di prossima nomina delle cariche le corrispondenti due indennità vengono determinate nel rispetto dei parametri stabiliti nell'allegato alla presente deliberazione.
4. La presente deliberazione non trova applicazione per le indennità di carica da stabilirsi sulla base di norme speciali.
5. La maggiore spesa derivante della presente deliberazione ammonta a 44.000,00 euro e viene impegnata sul capitolo 02100.00 che dispone della necessaria copertura finanziaria.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

13.11.2009

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

5. 02. 2009

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Direktor
des Amtes für institutionelle
Angelegenheiten

La Direttrice
dell'ufficio affari
istituzionali

pi: A. - Dr. Grazia Flata -

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

L.R. WIDMANN

Parameter zur Bestimmung der Mandatszulage / Parametri per la determinazione dell'indennità di carica

Betrag Haushaltsvoranschlag ⁽¹⁾ Importo del bilancio di previsione ⁽¹⁾	Präsidenten / Presidenti		Verwaltungsräte, Rechnungsprüfer Consiglieri, revisori	
	Fixe Monatszulage ⁽²⁾ Indennità mensile fissa ⁽²⁾	Sitzungszulage ⁽³⁾ Indennità seduta	Fixe Monatszulage ⁽²⁾ Indennità mensile fissa ⁽²⁾	Sitzungszulage Indennità seduta
bis fino 500.000,00 ⁽¹⁾	bis fino 120,00 ⁽²⁾	140,00 ⁽³⁾	bis fino 100 ⁽²⁾	110 ⁽³⁾
bis fino 2.000.000,00 ⁽¹⁾	bis fino 180,00 ⁽²⁾	140,00 ⁽³⁾	bis fino 120 ⁽²⁾	110 ⁽³⁾
bis fino 6.000.000,00 ⁽¹⁾	bis fino 240,00 ⁽²⁾	140,00 ⁽³⁾	bis fino 180 ⁽²⁾	110 ⁽³⁾
über sopra 10.000.000,00 ⁽¹⁾	bis fino 300,00 ⁽²⁾	140,00 ⁽³⁾	bis fino 240 ⁽²⁾	110 ⁽³⁾

(1) Eine Überschreitung dieses Betrages im Rahmen von 50 Prozent erfordert im Laufe der Mandatszeit keine Anpassung der zum Zeitpunkt der Ernennung bestimmten Zulagen
Il superamento fino al 50 per cento di tale importo nel corso del mandato non impone di adeguare le indennità stabilite al momento della nomina.

(2) Die fixe Mandatszulage wird für jede Abwesenheit an einer Sitzung des Kollegialorganes um 30 Prozent gekürzt
L'indennità mensile fissa è ridotta del 30 per cento per ogni assenza alle sedute dell'organo collegiale.

(3) Für Ersatzmitglieder wird diese Sitzungszulage pro Sitzungsteilnahme verdoppelt
Per i membri supplenti tale indennità di seduta è raddoppiata

Der Ausschuss der Revision
- Dr. ...